

31977R1180

L 142/10

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

9.6.1977

**РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 1180/77 НА СЪВЕТА****от 17 май 1977 година****относно вноса в Общността на някои селскостопански продукти, произхождащи от Турция**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално членове 43 и 113 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята <sup>(1)</sup>,

като има предвид, че в Решение № 1/77 Съветът за асоцииране на Турция към ЕИО съгласно член 35, параграф 3 от Допълнителния протокол, изменен с член 10 от Временното споразумение, подписано на 30 юни 1973 г., установява режима, който да бъде прилаган при вноса в Общността на определени селскостопански продукти, произхождащи от Турция;

като има предвид, че изпълнението на това решение включва адаптирането на нормативната уредба на Общността;

като има предвид, че разпоредбите, отнасящи се до вноса в Общността на определени селскостопански продукти, произхождащи от Турция, са били изменяни няколко пъти след решенията на Съвета за асоцииране; като има предвид, че е трудно да се използват въпросните текстове, при положение че се намират в различни официални вестници, и следователно им липсва необходимата яснота, която трябва да има всяка нормативна уредба; като има предвид, че следователно е необходимо те да бъдат консолидирани;

като има предвид още повече, че, за да се съберат в един регламент всички разпоредби, отнасящи се до вноса в Общността на селскостопански продукти, произхождащи от Турция, е желателно в настоящия регламент да се включат разпоредбите, посочени в актовете на Съвета, в изпълнение разпоредбите на допълнителния протокол към Споразумението за асоцииране между Европейската икономическа общност и Турция;

като има предвид, че член 4 от приложение 6 към допълнителния протокол към Споразумението за асоцииране между Европейската

икономическа общност и Турция, предвижда тарифно намаление за вноса на пресни лимони, произхождащи от Турция; като има предвид, че през периода на прилагане на референтните цени, това намаление подлежи на съблюдаването на дадена цена на вътрешния пазар на Общността; като има предвид, че прилагането на този режим изисква приемането на подробни правила;

като има предвид, че предложеният режим трябва да бъде включен в общата организация на пазара на плодове и зеленчуци; като има предвид, че следователно е необходимо да се вземат предвид разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 1035/72 на Съвета от 18 май 1972 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци <sup>(2)</sup>, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 795/76 <sup>(3)</sup>, и на тези, приети съгласно посочения регламент;

като има предвид, че член 12 от приложение 6 към допълнителния протокол към Споразумението за асоцииране между Европейската икономическа общност и Турция гласи, че таксата върху вноса на твърда пшеница и семе за птици, произведени в Турция и транспортирани директно от тази страна в Общността, е таксата, изчислена съгласно член 13 от Регламент (ЕИО) № 2727/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури <sup>(4)</sup>, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3138/76 <sup>(5)</sup>, намалена с 0,5 разчетни единици за тон;

като има предвид, че член 13 от горепосоченото приложение гласи, че, при условие че Турция прилага специален налог при износа на ръж за Общността, таксата върху вноса в Общността на този продукт, изчислена в съответствие с член 13 от Регламент (ЕИО) № 2727/75, се намалява със сума, равна на тази на налога, платен до максимум осем разчетни единици за тон;

като има предвид, че е необходимо да се определи, съгласно допълнителния протокол, че специалният налог, посочен по-горе, се отразява в цената на ръжта, внесена в Общността; като има

<sup>(1)</sup> ОВ С 118, 16.5.1977 г., стр. 68.

<sup>(2)</sup> ОВ L 118, 20.5.1972 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 93, 8.4.1976 г., стр. 6.

<sup>(4)</sup> ОВ L 281, 1.11.1975 г., стр. 1.

<sup>(5)</sup> ОВ L 354, 24.12.1976 г., стр. 1.

предвид, че, за да гарантира, че въпросните мерки се прилагат по подходящ начин, е необходимо да се приемат необходимите мерки, така че при вноса на ръж вносителят да предостави доказателство, че специалният налог върху износа е бил платен от износителя,

митническа тарифа и на пресни мандарини (включително тангерини и сатсумаси), клементинки, wilkings и други подобни цитрусови хибриди, попадащи в подпозиция 08.02 ex B на Общата митническа тарифа.

#### Член 2

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Фиксираният компонент на митото, налагано при внос в Общността на продуктите, изброени в приложение III, произхождащи от Турция, се намалява до размер, посочен за всеки от тях.

#### Член 1

1. Митата, приложими при вноса в Общността на продуктите, изброени в приложение I и произхождащи от Турция, се намаляват до размер, посочен за всеки от тях.

#### Член 3

2. До 31 декември 1977 г. и чрез дерогация от параграф 1 Дания, Ирландия и Обединеното кралство получават право да налагат мита, не по-ниски от тези, изброени в приложение II, при вноса на пресни портокали, попадащи в подпозиция 08.02 ex A от Общата

За продуктите, изброени по-долу, произхождащи от Турция, митата при внос в Общността се намаляват до размер, посочен за всеки от тях, при условие че се спазват референтните фиксирани цени или референтните цени, които трябва да бъдат фиксирани съгласно член 19 от Регламент (ЕИО) № 100/76 (1).

№ на позиция от ОМТ	Описание	Процент на намаление
03.01	Риба, прясна (жива или мъртва), охладена или замразена: В. Соленоводна риба: I. Цяла, без глава или на парчета:	
	e) акули	80
	f) съомга ( <i>Sebastes marinas</i> )	80
	g) камбала ( <i>Hippoglossus vulgaris</i> , <i>Hippoglossus reinhardtius</i> )	80
	h) треска ( <i>Gadus morrhua</i> или <i>Gadus callarias</i> )	80
	ij) вид трескови риби с черни петна по гърба ( <i>Pollachius virens</i> или <i>Gadus virens</i> )	80
	k) треска от вида <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	80
	l) меджид ( <i>Merlangus merlangus</i> )	80
	m) скумрия	80
	o) камбала	80
	p) спарид, от видовете <i>Dentex dentex</i> и <i>Pagellus</i>	80
	q) други	80

#### Член 4

1. За пресни лимони от подпозиция 08.02 ex C на Общата митническа тарифа тарифното намаление, предвидено в член 4, параграф 3 от приложение 6 към допълнителния протокол, се прилага, когато котировките, записани на представителните пазари на Общността на ниво вносител/продавач на едро, или преведени към това ниво, остават, за въпросния продукт, поне толкова високи, колкото цената, определена в параграф 4.

Котировките, посочени в първата алинея, се вземат предвид след митническо освобождаване и намаляване на налозите върху вноса, различни от митата, като налозите са тези, определени за изчисляване на входната цена, посочена в Регламент (ЕИО) № 1035/72.

(1) ОВ L 20, 28.1.1976 г., стр. 1.

Въпросният продукт, по целесъобразност, се превръща в качество клас I, съгласно член 24, параграф 2, втора алинея, трето тире от Регламент (ЕИО) № 1035/72.

2. По отношение намаляването на вносните налози, различни от митата, които са посочени в член 24, параграф 3, трето тире от Регламент (ЕИО) № 1035/72, доколкото цените, представени на Комисията от държавите-членки включват налагането на такива налози, сумата, която се изважда, се изчислява от Комисията така, че да предотврати трудности, които могат да възникнат от налагането на такива налози върху входните цени, в зависимост от произхода на съответните продукти. В такива случаи средна сума, съответстваща на средноаритметичното между най-ниските и най-високите такива налози, се взема предвид при това изчисляване.

3. Представителните пазари за целите на параграф 1 са пазарите на Общността, използвани за записване на курсовете, на базата на които се изчисляват входните цени, посочени в Регламент (ЕИО) № 1035/72.

4. Цената, посочена в параграф 1, е равна на референтната цена, която е в сила през въпросния период, плюс наложените върху тази цена мита, приложими при внос от страни, които не са членки, и фиксираната сума от 1,20 разчетни единици за 100 килограма.

5. Когато курсовете, посочени в параграф 1, след митническо освобождаване и намаляване на вносните налози, различни от митата, остават на представителните пазари на Общността с най-ниски курсове, по-ниски от цената, определена в параграф 4 за три последователни пазарни дни, митата в деня на внос, които са в сила по отношение на страните, които не са членки, се прилагат към съответните продукти.

Този режим се прилага, докато споменатите курсове останат, на представителните пазари на Общността с най-ниски курсове, поне толкова високи, колкото цената, определена в параграф 4 за три последователни пазарни дни.

6. Комисията, на базата на курсовете, записани на представителните пазари на Общността, представени от държавите-членки, следи редовно движението на цените и гарантира нивата, посочени в параграф 5.

Необходимите мерки се приемат съгласно процедурата, посочена в Регламент (ЕИО) № 1035/72, по отношение прилагането на компенсаторни мита за плодовете и зеленчуците.

7. Членове 23 и 28 от Регламент (ЕИО) № 1035/72 продължават да се прилагат.

#### Член 5

1. Следните продукти, произхождащи от Турция, се пускат в Общността на 2,5 % адвалорни мита в рамките на годишната тарифна квота от 25 000 тона.

№ на позиция от ОМТ	Описание
08.05	Орехи, лешници, фъстъци и др., различни от тези, попадащи в позиция № 08.01, пресни или сушени, с черупки или без:  ex G. Други:  — Лешници

2. Ако параграф 1 не се прилага през цялата календарна година, квотата се отваря на пропорционална основа.

#### Член 6

Таксите, прилагани при вноса в Общността на твърда пшеница и семе за птици, произведени в Турция и транспортирани директно оттам в Общността, които попадат съответно в подпозиции 10.01 В и 10.07 ex D от Общата митническа тарифа, са тези, изчислени съгласно член 13 от Регламент (ЕИО) № 2727/75, всяко минус 0,50 разчетни единици за тон.

#### Член 7

1. Таксата върху вноса на ръж, попадаща в позиция № 10.02 от Общата митническа тарифа, която е произведена в Турция и транспортирана директно от тази страна в Общността, е тази, изчислена съгласно член 13 от Регламент (ЕИО) № 2727/75, минус сума, равна на специалния налог върху износа, прилаган от Турция при износ в Общността на споменатия продукт, но която не надвишава осем разчетни единици за тон.

2. Разпоредбите на параграф 1 се прилагат към всеки внос, по отношение на който вносителят представя доказателство за плащане на специалния налог върху износа от износителя, до сума, която не надвишава нито таксата, фиксирана съгласно член 13 от Регламент (ЕИО) № 2727/75 за вноса на ръж в Общността, нито осем разчетни единици за тон.

#### Член 8

Фиксираният компонент, налаган при внос в Общността на продуктите, изброени по-долу, произхождащи от Турция, се намалява с 50 %.

№ на позиция от ОМТ	Описание
11.07	А. Малц, печен или не:  II. Други: а) под формата на брашно  В. Печен

## Член 9

1. Когато Турция прилага специалния налог върху износа на маслиново масло, различно от рафинирано маслиново масло, попадащо в подпозиция 15.07 А II на Общата митническа тарифа, получено изцяло в Турция и транспортирано директно от тази страна в Общността, таксата върху вноса в Общността на това маслиново масло, в зависимост от случая, е таксата, посочена в член 13 от Регламент № 136/66/ЕИО на Съвета от 22 септември 1966 г. относно създаване на обща организация на пазара на масла и мазнини <sup>(1)</sup>, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1707/73 <sup>(2)</sup>, или тази, в резултат от прилагането на процедурата, предвидена в Регламент (ЕИО) № 2843/76 <sup>(3)</sup>, без:

- а) 0,50 разчетни единици за 100 килограма;
- б) сума, равна на специалната износна такса, налагана от Турция за такова маслиново масло в рамките на девет единици от сумата за 100 килограма, като тази сума се увеличава до 31 октомври 1977 г. с девет единици от сумата за 100 килограма.

2. Режимът, установен в параграф 1, се прилага при всеки внос на маслиново масло, за който вносителят предоставя доказателство при вноса, че специалният налог върху износа, посочен в споменатия параграф, е отразен във вносната цена.

3. Когато Турция не прилага специални налози върху износа, таксата върху вноса в Общността на маслиновото масло, определена в параграф 1, в зависимост от случая, е таксата, посочена в член 13 от Регламент № 136/66/ЕИО или тази, произтичаща от прилагането на тръжната процедура, предвидена в Регламент (ЕИО) № 2843/76, без 0,50 разчетни единици за 100 килограма.

## Член 10

1. Без да се засяга събирането на променливия компонент, фиксираният компонент на таксата се намалява с 80 % при внос в

<sup>(1)</sup> ОВ L 172, 30.9.1966 г., стр. 3025/66.

<sup>(2)</sup> ОВ L 175, 29.6.1973 г., стр. 5.

<sup>(3)</sup> ОВ L 327, 26.11.1976 г., стр. 4.

Общността на маслиново масло, претърпяло рафиниране, попадащо в подпозиция 15.07 А I на Общата митническа тарифа, изцяло получено в Турция и транспортирано директно от тази страна в Общността.

2. Таксата, посочена в параграф 1, се фиксира от Комисията.

## Член 11

1. За приготвена или консервирана сардина, попадаща в подпозиция 16.04 D на Общата митническа тарифа и произхождаща от Турция, митата при внос в Общността се намаляват с 40 %, като това подлежи на съблюдаване на минималните цени, фиксирани съгласно следващите параграфи.

2. До 30 юни 1978 г. минималните цени, посочени в параграф 1, са тези, определени в приложение IV. Цените за периода след 1 юли 1978 г. не са по-ниски от тези, определени в горепосоченото приложение, актуализирано чрез размяна на писма между договарящите се страни с оглед отчитане на тенденциите на цените на въпросните продукти.

3. От 1 юли 1979 г. договарянето на минималните цени, посочени в параграф 1, става след ежегодна размяна на писма между договарящите се страни.

4. Намаляването на митата, посочени в параграф 1, се прилага само от датата и за периодите, определени чрез размяната на писма, определящи техническите правила за прилагането на настоящия член.

## Член 12

1. При спазване на договорените чрез размяната на писма условия, за продуктите, изброени по-долу, произхождащи от Турция, митата при внос в Общността се намаляват, както следва:

№ на позиция от ОМТ	Описание	Процент на намаление
20.02	Зеленчуци, приготвени или консервирани, по различен начин от консервирането с оцет или оцетна киселина:  ex C. Домати: — Доматени концентрати	30

2. Тарифното намаление, посочено в параграф 1, се прилага само от датата и за периодите, определени чрез размяната на писма,

което става всяка година между договарящите се страни, за да се фиксират условията и подробните правила.

#### Член 13

За продуктите, изброени по-долу, произхождащи от Турция, митата при внос в Общността се намаляват с 30 % в рамките на годишната тарифна квота от 90 тона.

№ на позиция от ОМТ	Описание
20.06	<p>Плод, приготвен различно или консервиран, съдържащ или не добавена захар или спирт</p> <p>В. Други:</p> <p>II. Несъдържащи добавен спирт:</p> <p>с) несъдържащи добавена захар, в директни опаковки с нетно съдържание:</p> <p>1. От 4,5 kg или повече:</p> <p>ex aa) кайсии:</p> <p>— пулпа от кайсии</p>

#### Член 14

При необходимост се приемат подробни правила за прилагането на настоящия регламент съгласно процедурата, посочена в член 26 от Регламент (ЕИО) № 2727/75 или, в зависимост от случая, в съответните членове в други регламенти за общата организация на селскостопанските пазари.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 17 май 1977 година.

#### Член 15

1. Отменят се:

— Регламент (ЕИО) № 1233/71 на Съвета от 7 юни 1971 г. относно вноса на цитрусови плодове, произхождащи от Турция <sup>(1)</sup>;

— Регламент (ЕИО) № 1235/71 на Съвета от 7 юни 1971 г. относно вноса на маслиново масло от Турция <sup>(2)</sup>;

— Регламент (ЕИО) № 2754/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно вноса на определени зърнени култури от Турция <sup>(3)</sup>;

— Регламент (ЕИО) № 2755/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно вноса в Общността на определени селскостопански продукти, произхождащи от Турция <sup>(4)</sup>;

— Регламент (ЕИО) № 113/76 на Съвета от 19 януари 1976 г. относно вноса в Общността на рибни продукти, произхождащи от Турция <sup>(5)</sup>.

2. Позовавания на отменените регламенти в параграф 1 се тълкуват като позовавания на настоящия регламент.

Позоваванията в преамбюла и позоваванията, отнасящи се до членовете на горепосочените регламенти, се четат съгласно таблицата на съответствията, дадена в приложение V.

#### Член 16

Настоящият регламент влиза в сила на 1 юли 1977 г.

За Съвета  
Председател  
J. SILKIN

<sup>(1)</sup> ОВ L 130, 16.6.1971 г., стр. 51.

<sup>(2)</sup> ОВ L 130, 16.6.1971 г., стр. 55.

<sup>(3)</sup> ОВ L 281, 1.11.1975 г., стр. 95.

<sup>(4)</sup> ОВ L 281, 1.11.1975 г., стр. 97.

<sup>(5)</sup> ОВ L 20, 28.1.1976 г., стр. 55.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

№ на позиция от ОМТ	Описание	Процент на намаление
01.01	Живи коне, магарета, мулета и катъри: А. Коне: II. Предназначени за клане <sup>(а)</sup>	80
02.01	Месо и карантия, годна за консумация, от животни, попадащи в позиции № 01.01, 01.02, 01.03 или 01.04, пресни, изстудени или замразени: А. Месо: ex I. От коне, магарета, мулета и катъри: — от коне	80
03.01	Риба, прясна (жива или мъртва), охладена или замразена: А. Сладководна риба: II. Змиорки  В. Соленоводна риба: I. Цяла, без глава или на парчета с) тон	70     100
03.02	Риба, сушена, осолена или в саламура; пушена риба, варена или не преди това или по време на процеса на опушване	60
03.03	Ракообразни животни и мекотели, в черупка или не, пресни (живи или мъртви), охладени, замразени, осолени, в саламура или изсушени; ракообразни животни в черупка, само сварени във вода: А. Ракообразни животни: I. Рак II. Омари ( <i>Homarus sp.</i> ) III. Раци и сладководни раци IV. Скариси и едри скариси  В. Мекотели: IV. Други	100  100 100 100    60
06.01	Луковици, гулии, грудкови корени, грудки, корени и коренища, спящи, в растеж или с цвят: В. В растеж или с цвят	50

<sup>(а)</sup> Въвеждането под тази подпозиция подлежи на условия, които се определят от компетентните органи.

№ на позиция от ОМТ	Описание	Процент на намаление
07.01	<p>Зеленчуци, пресни или охладени:</p> <p>Е. Листно цвекло (или захарно цвекло) и вид артишок</p> <p>60</p> <p>Ф. Бобови зеленчуци, с или без шушулките:</p> <p>    II. Боб (от вида Phaseolus):</p> <p>        ex а) от 1 октомври до 30 юни</p> <p>            — от 1 ноември до 30 април</p> <p>60</p> <p>        ex III. Други:</p> <p>            — Бакла (<i>Vicia faba major</i> L.) от 1 юли до 30 април</p> <p>60</p> <p>ex Н. Лук, дребен лук и чесън:</p> <p>    — лук, от 15 февруари до 15 май</p> <p>60</p> <p>    N. Маслини:</p> <p>        I. За употреба, различна от произвеждането на маслиново масло <sup>(а)</sup></p> <p>60</p> <p>        O. Каперси (средиземноморски храст, чиито мариновани пъпки се използват като подправка)</p> <p>60</p> <p>ex Т. Други:</p> <p>    — патладжани, от 15 януари до 30 април</p> <p>60</p> <p>    — тикви или кратуни и тиквички, от 1 декември до последния ден на февруари</p> <p>60</p> <p>    — керевиз на пръчки, от 1 януари до 30 април</p> <p>50</p> <p>    — магданоз</p> <p>60</p>	
07.03	<p>Зеленчуци, временно консервирани в саламура от сярна вода или в други консервиращи разтвори, но не специално приготвени за незабавна консумация:</p> <p>A. Маслини:</p> <p>    I. За употреба, различна от произвеждането на маслиново масло <sup>(а)</sup></p> <p>60</p> <p>B. Каперси</p> <p>60</p>	
07.04	<p>Сушени, дехидратирани или изсушени зеленчуци, цели, нарязани на филийки, счупени или на прах, но не по-специално приготвени:</p> <p>A. Лук</p> <p>16⅔</p> <p>ex B. Други:</p> <p>    — чесън</p> <p>12½</p>	
07.05	<p>Суши бобови зеленчуци, без шушулките, дори с обелени люспи или начупени:</p> <p>A. За посев:</p> <p>    ex I. Грах (включително нахут) и боб (от вида Phaseolus):</p> <p>        — грах</p> <p>60</p> <p>        II. Леща</p> <p>80</p> <p>    ex III. Други:</p> <p>        — бакла и полски боб</p> <p>60</p>	

<sup>(а)</sup> Въвеждането под тази подпозиция подлежи на условия, които се определят от компетентните органи.

№ на позиция от ОМТ	Описание	Процент на намаление
08.02	Цитрусови плодове, пресни или сушени: ex А. Портокали: — пресни ex В. Мандарини (включително тангерини и сатсумаси), клементинки, wilkings и други подобни цитрусови хибриди: — пресни D. Грейпфрут	60 60 80
08.03	Смокини, пресни или сушени: A. Пресни	60
08.04	Грозде, прясно или сушено: A. Прясно I. Трапезно грозде: ex а) от 1 ноември до 14 юли: — от 15 ноември до 30 април	60
08.05	Орехи, лешници, фъстъци и др., различни от тези, попадащи в позиция № 08.01, пресни или сушени, с черупки или не: D. Шамфъстък E. Пеканови орехи ex G. Други: — семена от бор	60 60 60
08.06	Ябълки, круши и дюли, пресни: C. Дюли	60
08.07	Плодове с костилки, пресни: D. Сливи: ex II. От 1 октомври до 30 юни: — от 1 май до 15 юни	60
ex 08.09	Други плодове, пресни: — пъпеши, от 1 ноември до 31 май — дини, от 1 април до 15 юни	50 50
08.12	Плодове, сушени, различни от тези, попадащи в позиции № 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 или 08.05: A. Кайсии B. Праскови, включително нектарини D. Ябълки и круши E. Папая F. Плодови салати: I. Несъдържащи сушени сливи G. Други	75 60 60 60 60 60 60



№ на позиция от ОМТ	Описание	Процент на намаление
12.03	<p>Семена, плодове и спори, от вид, използвани за посев:</p> <p>А. Семена на цвекло <sup>(a)</sup></p> <p>С. Трѐва и други тревни семена:</p> <p>ex I. Семена на ливадна власатка (<i>Festuca pratensis</i>); семена на фий; семена от рода <i>Poa</i> (<i>Poa palustris</i>, <i>Poa trivialis</i>, <i>Poa pratensis</i>); райграс (<i>Lolium perenne</i>, <i>Lolium multiflorum</i>); тимотейка (<i>Phleum pratense</i>); червена власатка (<i>Festuca rubra</i>); главица (<i>Dactylis glomerata</i>); полска трѐва (<i>Agrostis</i>):</p> <p>— семена на фий <sup>(b)</sup></p>	<p>30</p> <p>50</p>
16.04	<p>Приготвена или консервирана риба, включително хайвер или заместители на хайвера:</p> <p>ex F. Bonito (<i>Sarda sp.p.</i>) скумрия и аншоа:</p> <p>— Bonito (<i>Sarda sp.p.</i>) и скумрия</p>	16
16.05	Ракообразни животни и мекотели, приготвени или консервирани	60
20.01	<p>Зеленчуци и плодове, приготвени или консервирани с оцет или оцетна киселина, с или без захар, съдържащи или не сол, подправки или горчица:</p> <p>ex B. Други:</p> <p>— без малки краставички</p>	60
20.02	<p>Зеленчуци, приготвени или консервирани по различен начин от консервиране с оцет или оцетна киселина:</p> <p>ex C. Домати:</p> <p>— белени домати</p> <p>D. Аспержи</p> <p>F. Каперси и маслини</p> <p>G. Грах; боб в шушулка</p> <p>ex H. Други, включително смеси:</p> <p>— без моркови и смеси</p> <p>— моркови, без смеси</p> <p>— „Türlü“ смеси, съдържащи зелен фасул, патладжани, тиквички и различни други зеленчуци</p>	<p>30</p> <p>20</p> <p>70</p> <p>20</p> <p>60</p> <p>20</p> <p>50</p>
20.05	<p>Сладка, плодови желета, мармалади, плодови пюрета и плодови теста, готвени приготовления, съдържащи или не захар:</p> <p>С. Други:</p> <p>ex III. Други:</p> <p>— пюре от смокини</p>	60

<sup>(a)</sup> Тази отстъпка е само за семена, отговарящи на разпоредбите на директивите за търговия със семена и растения.

<sup>(b)</sup> Тази отстъпка е само за търговски семена по смисъла на член 2 Г от Директива 66/401/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. (ОВ L125, 11.7.1966 г.).

№ на позиция от ОМТ	Описание	Процент на намаление
20.06	<p>Плодове, приготвени или консервирани по различен начин, съдържащи или не добавена захар или спирт:</p> <p>A. Орехи, лешници, фъстъци и др. (включително фъстъци), печени</p> <p>B. Други:</p> <p>II. Несъдържащи добавен спирт:</p> <p>a) съдържащи добавена захар в непосредствени опаковки с нетен капацитет повече от 1 kg:</p> <p>2. Сегменти от грейпфрут</p> <p>7. Праскови и кайсии:</p> <p>ex aa) със съдържание на захар, надвишаващо 13 % от теглото:</p> <p>— кайсии</p> <p>ex bb) други:</p> <p>— кайсии</p> <p>ex 8. Други плодове:</p> <p>— грейпфрут</p> <p>b) съдържащи добавена захар в директни опаковки с нетен капацитет от 1 kg или по-малко:</p> <p>2. Сегменти от грейпфрут</p> <p>ex 8. Други плодове:</p> <p>— грейпфрут</p> <p>c) несъдържащи добавена захар, в непосредствени опаковки с нетен капацитет:</p> <p>1. От 4,5 kg или повече:</p> <p>ex aa) кайсии:</p> <p>— половинки от кайсии</p> <p>ex dd) други плодове:</p> <p>— грейпфрут</p> <p>2. По-малък от 4,5 kg</p> <p>ex bb) други плодове и смеси от плодове:</p> <p>— грейпфрут</p>	<p>60</p> <p>80</p> <p>20</p> <p>20</p> <p>80</p> <p>80</p> <p>80</p> <p>20</p> <p>80</p> <p>80</p>
20.07	<p>Плодови сокове (включително гроздова мъст) и зеленчукови сокове, съдържащи или не добавена захар, но неферментирани и несъдържащи спирт:</p> <p>A. Със специфично тегло, надвишаващо 1,33 при 15 °C:</p> <p>III. Други:</p> <p>ex a) със стойност, надвишаваща 30 е. с. за 100 kg нето тегло:</p> <p>— грейпфрут</p> <p>ex b) със стойност, ненадвишаваща 30 е. с. за 100 kg нето тегло:</p> <p>— грейпфрут</p>	<p>70</p> <p>70</p>

№ на позиция от ОМТ	Описание	Процент на намаление
20.07 (продължение)	В. Със специфично тепло от 1,33 или по-малко при 15 °С:  II. Други: a) със стойност, надвишаваща 30 е.с. за 100 kg нето тепло: 2. Грейпфрут b) със стойност, която не надвишаваща 30 е.с. за 100 kg нето тепло: 2. Грейпфрут	70      70

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Минимални остатъчни мита, които могат да бъдат приложени при условията на член 1, параграф 2

## I. ДАНИЯ

№ на позиция от Датската митническа тарифа	Описание	Митническа ставка 1.1.1977 г.
1	2	3
08.02	<p>Цитрусови плодове, пресни или сушени:</p> <p>А. Портокали:</p> <p>    I. Сладки портокали, пресни:</p> <p>        а) от 1 до 30 април</p> <p>        б) от 1 до 15 май</p> <p>        в) от 16 май до 15 октомври</p> <p>        г) от 16 октомври до 31 март</p> <p>    II. Други:</p> <p>        ex а) от 1 април до 15 октомври:</p> <p>            — пресни</p> <p>        ex б) от 16 октомври до 31 март:</p> <p>            — пресни</p> <p>ex В. Мандарини (включително тангерини и сатсумаси), клементинки, wilkings и други подобни цитрусови хибриди:</p> <p>    I. Пресни</p>	<p>2,6 %</p> <p>1,2 %</p> <p>0,8 %</p> <p>4 %</p> <p>3 %</p> <p>4 %</p> <p>4 %</p>

## II. ИРЛАНДИЯ

№ на позиция от Ирландската митническа тарифа	Описание	Митническа ставка 1.1.1977 г.
1	2	3
03.02	<p>Цитрусови плодове, пресни или сушени:</p> <p>А. Портокали:</p> <p>    I. Сладки портокали, пресни:</p> <p>        а) от 1 до 30 април</p> <p>        б) от 1 до 15 май</p> <p>        в) от 16 май до 15 октомври</p> <p>        г) от 16 октомври до 31 март</p> <p>    II. Други:</p> <p>        а) от 1 април до 15 октомври:</p> <p>            1. Пресни</p> <p>        б) от 16 октомври до 31 март:</p> <p>            1. Пресни</p> <p>В. Мандарини (включително тангерини и сатсумаси), клементинки, wilkings и други подобни цитрусови хибриди:</p> <p>    I. Пресни</p>	<p>2,6 %</p> <p>1,2 %</p> <p>0,8 %</p> <p>4 %</p> <p>3 %</p> <p>4 %</p> <p>4 %</p>

## III. ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

№ на позиция от Митническата тарифа на Обединеното кралство	Описание	Митническа ставка 1.1.1977 г.
08.02	<p>Цитрусови плодове, пресни или сушени:</p> <p>А. Портокали:</p> <p>    I. Сладки портокали, пресни:</p> <p>        a) От 1 до 30 април</p> <p>        b) от 1 до 15 май</p> <p>        c) от 16 май до 15 октомври</p> <p>        d) от 16 октомври до 31 март</p> <p>            1. От 16 октомври до 30 ноември</p> <p>            2. От 1 декември до 31 март</p> <p>    II. Други:</p> <p>        a) от 1 април до 15 октомври:</p> <p>            1. Пресни</p> <p>        b) от 16 октомври до 31 март:</p> <p>            1. Пресни</p> <p>                aa) от 16 октомври до 30 ноември</p> <p>                bb) от 1 декември до 31 март</p> <p>В. Мандарини (включително тангерини и сатсумаси), клементинки, wilkings и други подобни цитрусови хибриди:</p> <p>    I. Пресни:</p> <p>        a) от 1 април до 30 ноември</p> <p>        b) от 1 декември до 31 март</p>	<p>2,6 % с минимална такса от £ 0,0688/100 kg</p> <p>1,2 % с минимална такса от £ 0,0688/100 kg</p> <p>0,8 % с минимална такса от £ 0,0688/100 kg</p> <p>4 % с минимална такса от £ 0,0688/100 kg</p> <p>4,4 %</p> <p>3 % с минимална такса от £ 0,0688/100 kg</p> <p>4 % с минимална такса от £ 0,0688/100 kg</p> <p>4,4 %</p> <p>4 % с минимална такса от £ 0,0688/100 kg</p> <p>4,4 %</p>

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

№ на позиция от ОМТ	Описание	Размер на намаление %
19.03	Макарони, спагети и подобни продукти	75
21.07	Храни, приготвени по начин, който не е определен или включен никъде другаде:	
	А. Зърнени култури на зърна или във вид на класове, предварително сготвени или приготвени по друг начин	50
	Е. Фондю със сирене	50
	F. Други:	
	ex I b) 2 cc)	
	ex I c) 2 cc) – счукани царевични зърна, топлинно обработени под налягане с вода, съдържащи добавени малцови екстракти, захар и сол, предназначени за употреба като междинни продукти при производството на корнфлейкс и подобни приготовления	50
	ex I a) 2 bb)	
	ex I a) 2 cc) – продукти, известни като „Булгур“, по-специално частично олюшени, грубо натрошени зърна с малко количество цели зърна, които са преминали предварителна топлинна обработка	50
	ex I a) 2 aa)	
	ex I a) 2 bb)	
	ex I b) 2 aa)	
	ex I b) 2 bb) – сладки домати, предназначени за консумация от човека, приготвени или консервирани по друг начин, освен със захар или сироп	50
	ex I e) 1	
	ex I e) 2	
	ex I f) – приготвени храни, състоящи се от натурален пчелен мед, обогатен с пчелно млечице	50

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

(до 30 юни 1978 г.)

Размер		Нето тегло		Полубруто тегло	Капацитет	Коефициенти	Минимални цени (с включени мита) в е.с. за 100 картонени кутии	
Търговски спецификации	Обща височина (mm)	Унции	Грамове	Грамове	cm <sup>2</sup>		Общност:	
						маслиново масло	други	
Квадратна основа:								
1/10 клуб	20	2	56	95	53	0.60	11.70	10.80
1/8 клуб	25	2¾	80	120	75	0.70	13.65	12.60
1/4 намален	18	2½	74	130	73	0.77	15.02	13.86
1/8 клуб	30	3¼	90	140	93	0.80	15.60	14.40
1/4 специален	25	3⅓	90	140	90	0.85	16.58	15.30
1/8 нисък плосък	24	3¾	95	145	96	0.90	17.55	16.20
1/4 клуб	30	4¾	125	190	125			
1/6 P 25				176	125			
						1.00		
1/4 обикновен	22	3¾	105	180	106		19.50	18.00
1/6 (клуб 30)				188	130			
1/4 обикновен	24	4¾	125	195	125	1.10	21.45	19.80
1/4 обикновен	30	5¼	150	240	169			
1/4 клуб	40	6¼	175	250	178	1.30	25.35	23.40
1/4 P 30				250	187			
1/4 американски	30	7	200	300	207	1.60	31.20	28.80
1/4 обикновен	40	9¼	260	326	250			
1/3 P				337	250	1.80	35.10	32.40
1/4 клуб дълъг	40	8¾	248	320	241			
1/2 нисък	30	9¼	260	370	245	2.20	42.90	39.60
1/4 обикновен дълъг	40	11½	325	423	313	2.50	48.75	45.00
1/4 обикновен	48	11	310	390	297	2.60	50.70	46.80
1/2 широк	40	11½	325	460	330			
						2.70	52.65	48.60
1/2 P				476	375			
1/1				902	750			
						4.65	90.68	83.70
4/4	80	27½	780	950	771			
Овална основа:								
1/2 овал	40	15	425	555	452	3.40	66.30	61.20

(от 1 юли 1978 г. до 30 август 1979 г.)

Размер		Нето тегло		Полубруто тегло	Капацитет	Коефициенти	Минимални цени (с включени мита) в е.с. за 100 картонени кутии	
Търговски спецификации	Обща височина (mm)	Унции	Грамове	Грамове	cm <sup>2</sup>		Общност:	
							маслиново масло	други
Квадратна основа:								
1/10 клуб	20	2	56	95	53	0·60	12·30	11·40
1/8 клуб	25	2¾	80	120	75	0·70	14·35	13·30
1/4 намален	18	2¾	74	130	73	0·77	15·79	14·63
1/8 клуб	30	3¼	90	140	93	0·80	16·40	15·20
1/4 специален	25	3¼	90	140	90	0·85	17·43	16·15
1/8 нисък плосък	24	3¾	95	145	96	0·90	18·45	17·10
1/4 клуб	30	4¾	125	190	125			
1/6 P 25				176	125			
						1·00		
1/4 обикновен	22	3¾	105	180	106		20·50	19·00
1/6 (клуб 30)				188	130			
1/4 обикновен	24	4¾	125	195	125	1·10	22·55	20·90
1/4 обикновен	30	5¼	150	240	169			
1/4 клуб	40	8¼	175	250	178	1·30	26·65	24·70
1/4 P 30				250	187			
1/4 американски	30	7	200	300	207	1·60	32·80	30·40
1/4 обикновен	40	9¼	260	326	250			
1/3 P				337	250	1·80	36·90	34·20
1/4 клуб дълъг	40	8¾	248	320	241			
1/2 нисък	30	9¼	260	370	245	2·20	45·10	41·80
1/4 обикновен дълъг	40	11½	325	423	313	2·50	51·25	47·50
1/4 обикновен	48	11	310	390	297	2·60	53·30	49·40
1/2 широк	40	11½	325	460	330			
						2·70		
1/2 P				476	375		55·35	51·30
1/1				902	750			
						4·65		
4/4	80	27½	780	950	771		95·33	88·35
Овална основа:								
1/2 овал	40	15	425	555	452	3·40	69·70	64·60



## ПРИЛОЖЕНИЕ V

## ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТИЯТА

**Регламент (ЕИО) № 1233/71**

Член

1  
2, параграф 1  
2, параграф 2, първа алинея  
2, параграф 2, втора алинея  
2, параграф 3  
3  
4  
5  
6

**Настоящият регламент**

Член

4, параграф 1 <sup>(1)</sup>  
1, параграф 1  
4, параграф 2  
14  
4, параграф 3  
4, параграф 4  
4, параграф 5  
4, параграф 6  
4, параграф 7

**Регламент (ЕИО) № 2754/75**

Член

1  
2  
3  
4

**Настоящият регламент**

Член

6  
7, параграф 1  
7, параграф 2  
14

**Регламент (ЕИО) № 2755/75**

Член

2  
3  
4  
Приложение II

**Настоящият регламент**

Член

8  
2  
5 <sup>(2)</sup>  
Приложение II

**Регламент (ЕИО) № 113/76**

Член

1

**Настоящият регламент**

Член

Член 1, параграф 1 и приложение I <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Само за лимони от подпозиция 08.02 ex C от Общата митническа тарифа.

<sup>(2)</sup> Това съответствие се прилага само за количество от 21 700 тона продукти, попадащи в подпозиция ex 08.05 G от Общата митническа тарифа.

<sup>(3)</sup> Това съответствие се прилага само за продуктите, посочени в съответния член на отменения регламент.